

Monopolio de Havanatur le produjo \$70,000,000 en 1979

Por DAN WILLIAMS
y CHERYL BROWNSTEIN
Redactores de El Miami Herald

Durante la conferencia celebrada en La Habana el otoño pasado por los países no alineados, al gobierno cubano se le acabaron las salchichas, el caviar y el paté.

Pero, como cualquier anfitrión de una gran fiesta, las autoridades cubanas llamaron a la tienda de víveres más cercana para comprar alimentos.

Sin embargo, la tienda más cercana estaba en Miami.

Pero eso no fue problema alguno. Un mensaje enviado por Telex a una agencia en Hialeah pronto produjo más de \$1,000 en golosinas compradas en la tienda Burdines.

La agencia de Hialeah que se encargó del pedido del gobierno cubano fue Havanatur, la controversial compañía que en 1979 vendió a exiliados cubanos giras a su patria por valor de \$70,000,000.

El poco conocido papel que desempeñó Havanatur en el suministro de salchichas y caviar es un ejemplo más de los estrechos lazos que la empresa ayudó a mantener entre la comunidad del Sur de la Florida y el gobierno de Fidel Castro.

Esos vínculos perduran, según reveló una investigación de El Miami Herald, a pesar de que el gobierno de Estados Unidos expulsó a Havanatur el 31 de diciembre por considerarla agente ilegal del régimen cubano.

Aunque oficialmente Havanatur ya no está aquí, algunos de sus más altos ejecutivos continúan

supervisando los arreglos para los viajes de exiliados de Miami a Cuba.

Esos ejecutivos incluyen a un intrigante cuarteto — dos chilenos, un chileno-francés y un cubano que estaba radicado en Chile durante el gobierno del fallecido presidente marxista Salvador Allende.

El miembro más prominente del cuarteto es Miria Contreras, apodada La Payita, quien era la secretaria personal y amiga íntima de Allende.

Otro de ellos es descrito por fuentes en el Departamento de Estado como un agente del servicio de inteligencia cubano.

Havanatur se convirtió en un dolor de cabeza para los celosos funcionarios estadounidenses desde el momento que abrió el verano pasado una oficina en Hialeah, con el fin de vender giras a

exiliados cubanos que tenían interés en ir a visitar sus familiares en la isla.

Las autoridades federales se apresuraron a investigar a la empresa con base en Panamá que tiene un contrato exclusivo con Cuba para vender las giras.

Mientras tanto, el monopolio de Havanatur en cuanto a los viajes de exiliados produjo a esa compañía en 1979 por lo menos \$70,000,000. Más de 100,000 exiliados viajaron durante ese año, llevando dinero abundante a una isla donde escasean las divisas.

La inundación de viajeros continúa.

Y entre los funcionarios norteamericanos persisten los dolores de cabeza y la desconfianza —

Vinculan a Havanatur con colaboradores de Allende

Por DAN WILLIAMS
y CHERYL BROWNSTEIN
Redactores de El Miami Herald

Los soldados apuntaban con sus bazucas al palacio presidencial. Desde el aire, aviones a retropropulsión disparaban cohetes contra el imponente edificio. En algunas de las elegantes habitaciones del palacio La Moneda, ardía fuego fuera de control.

"La Payita tiene que irse primero". Ordenó el presidente chileno Salvador Allende a sus ayudantes. "Yo saldré al final".

Allende, un presidente marxista electo por el voto popular, no llegó a cumplir ese plan aquel día de septiembre de 1973. En vez de rendirse a los soldados en rebelión, optó por suicidarse con un rifle que le había regalado Fidel Castro, según informaron más tarde las autoridades chilenas.

Ahora, seis años después, La Payita se ha radicado en Miami. Pocos la conocen, pero ella ha lle-

gado a ser una de los administradores principales de Travel Services Inc. La compañía — a cargo de la documentación de exiliados cubanos que quieren ir de visita a su patria — se ha encargado de las operaciones en Hialeah de Havanatur, una empresa radicada en Panamá que ha sido expulsada de Estados Unidos por ser agente del gobierno cubano.

La Payita, de 52 años, y tres de sus asociados en el negocio de viajes, han vivido en Chile y resido en Cuba, o viajado a la isla. Ellos son Miria Contreras Bell de Roper (La Payita), Carlos Alfonso, Charles Henri Robert Romeo y Jorge Debasa.

Miria Contreras, la secretaria personal y amiga íntima de Allende, trabajó en las oficinas de Havanatur en México ante de que empezaran el verano pasado los vuelos directos entre Estados Unidos y Cuba. Sus compañeros de labor la describen como una trabajadora dedicada y una "so-

lucionadora de problemas" que siempre está tratando de subsanar las dificultades de viajes de exiliados con los funcionarios de inmigración en La Habana.

Su apodo, La Payita, se originó por su afición a la playa cuando era niña. De pequeña no sabía pronunciar la palabra "playa", y todos comenzaron a decirle "La Payita" por "la playita".

El día de la caída de Allende, La Payita se refugió en un hospital público en Santiago de Chile. De allí, fue llevada a escondidas a la embajada francesa y más tarde buscó asilo en la embajada sueca. Viajó a Suecia en junio de 1974. Tres meses más tarde, la revista cubana *Bohemia* publicó una entrevista con ella. Se sabe poco sobre la vida de La Payita hasta que se unió a Havanatur.

Carlos Alfonso, de 31 años, es el "dueño" de Havanatur y uno de los propietarios de Travel Services — aunque su nombre no aparece en las listas que tiene el gobierno norteamericano de

funcionarios o de accionistas de esa compañía — indicó haber servido como "asesor en la oficina del Presidente" en el gobierno de Allende.

Charles Henri Robert Romeo nació en Chile, donde su padre era diplomático francés. Romeo, presidente de Havanatur, está fuera de Estados Unidos en estos momentos, según informes.

Jorge Debasa, de 37 años, es el director ejecutivo de Havanatur y el único cubano entre los cuatro. Es una persona callada que prefiere que Alfonso responda a las preguntas sobre la transferencia del control de los negocios de Havanatur en Estados Unidos a la American Airways Charter, una empresa que tiene lazos estrechos con Travel Services.

Durante los años de Allende, trabajó en una agencia de ayuda económica de las Naciones Unidas en Santiago de Chile. Más tarde, trabajó en el Banco Internacional de La Habana en Londres y en el Banco Central de Cuba.

Agencias federales investigan nexos de Havanatur

VIENE DE LA PAGINA 1

en parte porque Havanatur retiene cierta presencia en otra otra compañía que funciona en el mismo lugar que ella ocupó en Hialeah.

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) no mantiene en secreto el hecho de que continúa desconfiando de Havanatur y de sus herederos del negocio en Hialeah. Un agente del FBI indicó que la agencia investiga las oficinas en Hialeah para prevenir lo que se sospecha sean "operaciones encubiertas".

La investigación del FBI está complicada por la oposición de algunos exiliados anticastristas a los viajes a Cuba. Amenazas terroristas han impedido que los vuelos de Havanatur salgan con regularidad de la zona de Nueva York.

"Esto es algo confuso", manifestó un agente del FBI. "Tenemos que protegerlos de los exiliados anticastristas y, a la vez, investigar posibles operaciones encubiertas".

El Departamento del Tesoro, agencia gubernamental que originalmente tomó medidas que culminaron en la expulsión de Havanatur, todavía continúa las gestiones contra por lo menos dos funcionarios de Havanatur a quienes considera agentes ilegales del gobierno cubano. Estos dos funcionarios, cuyas cuentas bancarias en Estados Unidos han sido congeladas por el gobierno, están entre los cuatro que manejan el funcionamiento de la agencia de viajes que antiguamente era operada por Havanatur en Hialeah.

Estas actividades de vigilancia presentan un alto contraste con la posición oficial del Departamento de Estado. Funcionarios de esta dependencia afirman que la continuada presencia de Havanatur es un arreglo necesario, aunque temporal, para transferir los negocios de la empresa a una "compañía norteamericana de buena reputación".

El Departamento ha indicado que su interés en el tema se debe a motivos humanitarios: permitir que los exiliados se reúnan con sus familias y amistades en Cuba.

Si la actitud de Estados Unidos es ambivalente, ello es porque Estados Unidos quiere lograr dos cosas: apoyar a los viajes de exiliados a Cuba, y mantener congelado el intercambio comercial y político con la isla.

El Departamento de Estado expulsó a Havanatur y a varios de sus funcionarios según las estipulaciones del embargo comercial contra Cuba que prohíbe que sus representantes no diplomáticos se inscriban aquí como agentes. Los agentes de un gobierno extranjero en Estados Unidos están obligados legalmente a inscribirse con el Departamento de Justicia.

"En un principio, no nos dimos cuenta de lo que en realidad era Havanatur — una agencia del gobierno cubano", declaró Myles Frechette, director de la Oficina de Asuntos Cubanos en el Departamento de Estado.

Antes de que el gobierno se percatara de la naturaleza de Havanatur, la agencia trabajaba sin interferencia desde sus oficinas en 1840 W. 49 St. En esos días, Havanatur recibía con frecuencia pedidos por Telex desde Cuba para todo tipo de artículos que escaseaban en la isla — calculadoras,

'Esto es algo confuso', aseveró un agente del FBI. Tenemos que protegerlos de los exiliados anticastristas y, a la vez, investigar posibles operaciones encubiertas'

lápices, cintas de máquinas de escribir, salchichas, caviar y paté. A pesar del embargo comercial, las mercancías eran llevadas por mensajeros en los vuelos a La Habana.

Entonces el Departamento del Tesoro empezó a examinar la documentación de Havanatur. Los funcionarios norteamericanos no aprobaron lo que encontraron.

A finales de año, Havanatur entregó oficialmente sus operaciones en Estados Unidos a la compañía American Airways Charters Inc. (AAC), una empresa poco conocida de vuelos fletados, que era propiedad de Fernando Fuentes, residente de Miami.

La AAC, que se incorporó a finales de 1978, se vio súbitamente a cargo de las operaciones de una de las compañías de giras más grandes de la Florida.

Pero funcionarios de Havanatur todavía supervisan las operaciones de Travel Services Inc. en oficinas al lado de las de la AAC. Travel Services prepara los boletos, procesa las solicitudes de visa y lleva los libros a cargo de la compañía de viajes fletados.

"La transferencia en un proceso simplemente más complicado de lo que yo o cualquiera otra persona nos imaginábamos", observó Frechette.

Parte de las complicaciones estriban en el requisito del gobierno cubano de que empleados de



El emblema de Havanatur

confianza preparen la información sobre los viajeros que irán a la isla. Esa función es llevada a cabo por Travel Services, según la dirección de funcionarios de Havanatur que tienen fuertes lazos hoy día con Cuba y en el pasado con Chile, cuando Allende era presidente de esa nación.

Comentó un funcionario del gobierno norteamericano: "Es natural que la gente que comparta una ideología en particular se ocupe de una compañía que tenga negocios con Cuba".

Durante el período presidencial de Allende, la influencia cubana en Chile gozaba de gran visibilidad. Los guardaespaldas de Allende habían sido entrenados por cubanos. Castro visitó en 1972 esa nación, en uno de sus pocos viajes por el continente.

El gobierno militar que le arrebató el poder a Allende asevera que éste se quitó la vida durante el golpe de estado en septiembre de 1973 con un rifle que Castro le había regalado.

Carlos Alfonso, el autotitulado dueño de Havanatur y el propietario de Travel Services, era un asesor de Allende. La Payita, ex secretaria de Allende, está a cargo de las operaciones de Travel Services en Hialeah.

Alfonso niega los alegatos de fuentes del Departamento de Estado de que él es agente del servicio de inteligencia cubano.

Charles Henri Robert Romeo, presidente de Havanatur y nacido en Chile de padre diplomático francés, también estaba en Chile durante el período presidencial de Allende. Es funcionario clave en Travel Services, pero se ha ausentado de Estados Unidos, según el Departamento de Estado. Sin embargo, un asociado de Romeo asegura que él estará de regreso este mes.

Finalmente, está Jorge Debasa, ciudadano cubano que estudió en la Universidad de Chile, y que dice que trabajó para un organismo de las Naciones Unidas en Chile durante los años de Allende. Su base de operaciones está en Hialeah, donde se encarga de la "fase de transición" en Travel Services como representante de Havanatur.

Pero, asegura Frechette, "los funcionarios de Havanatur desaparecerán poco a poco durante la etapa de transición. Están actuando de buena fe".

Frechette agrega que solamente La Payita se quedará trabajando en Estados Unidos en calidad permanente. Ella es residente legal de Estados Unidos. Alfonso, Romeo y Debasa están en el pas con visas que tienen que ser renovadas mensualmente, declararon funcionarios del Departamento de Estado.

A pesar de la opinión de Frechette, el FBI, la Junta de Aeronáutica Civil (CAB) y el Departamento del Tesoro vigilan la agencia de giras.

Otra muestra de la sospecha gubernamental ha evitado que se inicien vuelos para exiliados cubanos entre Los Angeles y La Habana. A petición del Departamento de Defensa, la Junta de Aeronáutica Civil (CAB) recientemente denegó una solicitud de Cubana de Aviación para volar a Los Angeles a nombre de American Airways Charters.

La CAB citó una comunicación secreta del Departamento de Defensa como la razón de que rehusara el permiso a Cubana de Aviación para volar a Los Angeles.

"Era asunto de vuelos sobre instalaciones militares", declaró Robert E. King, asesor general del Departamento de Defensa. Un vocero de la CAB dijo que el rechazo a Cubana ha sido el primero

que emite la agencia por razones de seguridad nacional.

El Departamento del Tesoro ha congelado los haberes de Alfonso y de Romeo debido a que los considera agentes del gobierno cubano. La medida les impide sacar dinero de sus cuentas bancarias.

Los haberes de extranjeros pueden ser congelados durante tiempos de guerra o cuando los haberes norteamericanos en el exterior son congelados o nacionalizados en los países de los extranjeros. Además, el Departamento del Tesoro puede congelar los haberes para controlar el dinero de agentes de países que no tengan intercambio comercial con Estados Unidos.

Frechette, del Departamento de Estado, permanece imperturbable ante toda la actividad de vigilancia del gobierno norteamericano.

"Al contrario de lo que la gente cree, el gobierno no es una entidad que siempre actúa al unísono. Por ejemplo, cuando la CAB examina a esta empresa, solamente lo hace desde el punto de vista de sus propias regulaciones", señaló.

Fernando Fuentes, un cubanoamericano que es presidente de American Airways Charters, asegura que él pondrá fin a las dudas en cuanto a Travel Services cuando compre esa empresa a Romeo. Pero un abogado de Travel Services dijo no tener conocimientos sobre este plan.

Fuentes originalmente se ganó la confianza de los funcionarios de Havanatur cuando ofreció fletarles aviones en los momentos en que terroristas habían asustado a otras empresas de flete.

Durante 1977, era difícil encontrar compañías que fletaran aviones para llevar viajeros a Cuba, aún indirectamente, a través de Jamaica o México, donde Havanatur empezó sus operaciones.

Ese año fueron bombardeadas las oficinas de Mackey Airlines en Fort Lauderdale, después que esta compañía anunció que empezaría a efectuar

vuelos directos a Cuba. El incidente hizo que las empresas en la industria aérea en el Sur de la Florida perdieran su interés en efectuar viajes a Cuba.

"En aquellos días, nadie quería fletar aviones a Cuba. Fuentes estaba allí cuando lo necesitábamos", señaló Alfonso.

La confianza que le tenía Alfonso a Fuentes hizo que lo empleara como el agente exclusivo de

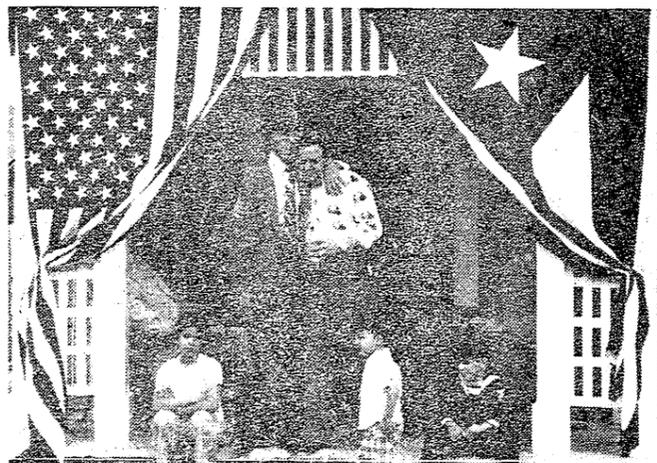
'En un principio, no nos dimos cuenta de lo que en realidad era Havanatur — una agencia del gobierno cubano', declaró Myles Frechette

flete de Havanatur. Como tal, Fuentes efectuaba los trámites para alquilar aviones de varias compañías.

Cuando el Departamento de Estado decidió el año pasado expulsar a Havanatur del país, también exigió que una compañía norteamericana de buena reputación ocupara el lugar de la empresa panameña. El Departamento de Estado indicó que ninguna de las principales compañías de viajes de la nación ofreció encargarse del negocio.

Una vez más, Fuentes lo hizo. Se mudó a las oficinas de Havanatur, mientras que La Payita, Alfonso y Debasa se mudaron al lado, a Travel Services.

Ahora, tanto Fuente como Alfonso esperan que las giras no sólo continuarán sino que aumentarán. Ellos calculan que más de 100,000 exiliados viajarán a Cuba este año. La desconfianza oficial también ha de continuar — hasta que las giras estén a cargo de alguien que no forme parte de la familia de Havanatur.



Artistas ¡Tomen Nota!

Va a haber más de \$3,000 de premios en efectivo en la exhibición de artes y artesanías que se va a celebrar al aire libre en Open House 8.

Será el domingo 9 de Marzo, por la Calle 8 del South West.

Solicita tu planilla hoy mismo. Te confirmaremos inmediatamente los detalles de como exponer tu arte y en que categoría deberá competir, así

como toda la información pertinente. La cuota de inscripción es \$5 y debe acompañarse de un cheque o 'money order' cuando envíes tu planilla.

Completa el cupón que está a continuación y favor de enviarlo a:

'Open House 8'
C/O Vanidades
6355 N.W. 36 St.
Virginia Gardens, FL 33166
Preguntas? Llama al (305) 871-6400 ext. 423

Kiwanis of Little Havana
CALLE OCHO
OPEN HOUSE EIGHT
an invitation to SW 8 St.

Efectivamente, envíeme por favor una planilla para registrarme como participante en artes y artesanías del Open House 8 de Marzo 11.

NOMBRE _____ (letra de molde)

DIRECCION _____

ZIP _____

TELEFONO _____

Open House 8 es una producción traída al Sur de la Florida por The Kiwanis Club of Little Havana. ¡Únete a nosotros! Vencimiento para presentar la planilla: 19 de Febrero '79.